

# NOTICIAS DE LAS REDES <sup>por</sup> **SEEP NETWORK**

Un Boletín Electrónico para Redes Nacionales y Regionales de la Microfinanzas  
29 marzo, 2007 vol. 3, número 1



## ¡SEEP Da La Bienvenida a Un Nuevo Director Ejecutivo!

A fin de 2006, SEEP se despidió a su directora ejecutiva, Dana de Kanter. Dana empezó a SEEP en 1998, cuando SEEP estaba ubicado en las oficinas de su miembro, Pact International, y solo tuvo dos empleados. Cuando se despidió, SEEP contó más que 70 miembros y nueve empleados de tiempo completo.

En enero, SEEP dio la bienvenida a Bill Tucker como su nuevo director ejecutivo. Bill llega a SEEP con años de experiencia con miembros de SEEP en tres continentes, y nos alegra mucho que se ha unido a SEEP. *Las Noticias de Las Redes* entrevista a Bill abajo:

### **Díganos un poco acerca de usted mismo.**

Como un graduado de la Universidad con un título en negocios, mi deseo fue hacer bien haciendo bueno. Después de trabajar con El Cuerpo de Paz en Colombia, regresé a los Estados para sacar una maestría en negocios (MBA) y tuve mucha suerte para encontrar mi primer trabajo con ACCION. También, tuve la oportunidad trabajar con dos otros miembros de SEEP - WOCCU y NCBA. De hecho, siempre he trabajado en la industria de desarrollo de la microempresa. Vivir por 20 años en América Latina y 6 años en Egipto ha sido una experiencia de aprendizaje continuo trabajando con Buena gente.

### **¿Como el Nuevo Director Ejecutivo, que dirección le gustaría ver para el futuro de SEEP?**

El rol de SEEP es para encontrar las necesidades de su membresía, y lo logramos este objetivo más efectivamente por la metodología de aprendizaje lateral. SEEP debe seguir a hacer lo que hace mejor: permitir a sus miembros manejan la agenda. Querría asegurar que cada miembro, antiguo o nuevo, continua tener acceso a los canales efectivos de comunicación, para asegurar que SEEP va en la dirección deseada por la membresía.

### **¿Como ve el rol de las redes en nuestra industria?**

Como un profesional, a menudo he beneficiado de ser un parte de una red, aplicando lecciones aprendidas de innovaciones exitosas de otras organizaciones. Conocimiento realmente es la fuente de poder, y las redes son posicionadas extraordinariamente para difundir este conocimiento a sus miembros y a la industria.

## REDCAMIF Lanza Empresa de Inversión de Microfinanzas

REDCAMIF, la Red Microfinanciera de América Central, anuncia el establecimiento de SICSA S.A., una empresa regional de inversión de microfinanzas para la América Central y el Caribe. SICSA, con capital inicial de \$4 millones, es una iniciativa de REDCAMIF y sus seis redes afiliadas. El objetivo de SICSA es proporcionar servicios financieros innovadores y asistencia técnica a las redes y IMFs de la región..

En conjunción con este evento, REDCAMIF se realizó su Asamblea General Anual en Antigua, Guatemala. A la Asamblea, SEEP organizó un taller de planeación estratégica estructurada facilitar la revisión y la adopción del plan estratégico de REDCAMIF para 2007 – 2009.



*Leyendas de fotos: El presidente de la junta directiva de REDCAMIF, Reynold O. Walter (izquierda), y David Myhre de la Fundación Ford (derecha) firman el acuerdo SICSA, mientras el director ejecutivo de REDCAMIF, Juan Gutiérrez, (derecha; en pie) observa.*

### Red del Trimestre: REDCAMIF

SEEP anuncia una nueva característica de *Noticias de Las Redes*: Red del Trimestre! REDCAMIF llega a ser la primera “Red del Trimestre” por su éxito reciente en la fundación de SICSA. REDCAMIF, una “red de redes” regional, se organizó informalmente en 1999 y se incorporó oficialmente en 2002. La red tiene seis miembros en América Central: ASOMIF-Nicaragua, ASOMI-El Salvador, REDCOM-Costa Rica, REDIMIF-Guatemala, REDMICROH-Honduras, y su miembro más nuevo, REDPAMIF de Panamá.

Este mes, REDCAMIF lanza un sitio de web dedicado a la transparencia y “benchmarking,” en colaboración con el MIX: <http://www.redcamif.org/transparencia/> .

## Nueva Oportunidad para Las Redes: Capacitación de Educación Financiera del Consumidor

Educación financiera del consumidor para clientes de es un inversión de beneficio mutual para las IMFs y el consumidor. Para IMFs, un cliente informado significa un mejor resumida de cuenta. Clientes microfinancieros pueden usar educación de manejo de dinero para mejorar la gestión de recursos, entender opciones financieras, y mejor su bienestar.

Redes microfinancieras puede tener un rol importante en la promoción de educación financiera del consumidor a sus afiliados. Durante noviembre 2006, en colaboración con el "Global Financial Education Program" (una asociación colaborativa entre Microfinance Opportunities and Freedom from Hunger con apoyo de Fundación Citigroup), [AMFIU-Uganda](#) ha copatrocinado una capacitación de 8-días para de instructores en el tema de educación financiera del consumidor. La capacitación incluyo temas incluyendo el manejo de presupuestos, los ahorros, el manejo de deuda, y la negociación financiera, y produjo un grupo de 29 facilitadores quienes podrán facilitar otras capacitaciones de instructores con sus organizaciones.

""Esto fue presentado perfectamente, y estoy positivo que los participantes podrán conectar la educación financiera a la conducta deseada de sus clientes."  
-Participante a la capacitación en Uganda

La metodología de aprendizaje es muy interactiva y puede estar adaptada por el contexto local. Para los próximos pasos, AMFIU proporcionará asistencia a las instituciones que está ofreciendo la capacitación; ofreciendo más taller en la región, y compilando una lista de instructores calificados.

Si su organización tiene interés a llevar educación financiera del consumidor a sus socios, visite: <http://www.microfinanceopportunities.org/productsFE.html>

## "The Rating Fund" Ofrece Subsidios para Evaluaciones de Desempeño de IMFs

The "Microfinance Rating and Assessment Fund" ("The Rating Fund"), una iniciativa colaborativa ubicada en Luxemburgo de un grupo de donantes, cerrará sus actividades en diciembre 2007. El fondo ofrece subsidios hasta \$10,000 para IMFs en África, Europa-Central y Este, y Asia para ayudar en sus primeras evaluaciones de desempeño.

Redes Microfinancieras ubicadas en estas regiones quisiera a compartir esta información con sus IMFs afiliadas. Visite [www.ratingfund.org](http://www.ratingfund.org) para más información.

## Herramientas para Redes: Planeación Estratégica

Durante La Cumbre Global de Redes 2006 de SEEP, representantes de redes participaron en un taller de dos días de planeación estratégica facilitado por Jim Sisson de la compañía Vantage Associates. Después, SEEP fue la sede de una discusión virtual de 3-meses sobre el tema de planeación estratégica, en que los participantes compartieron sus experiencias y recibieron retroalimentación. La discusión enfocó en tres temas principales:

**Plan Estratégico o Plan de Negocio?** Un plan de negocio usualmente está desarrollado para una audiencia externa, y contiene la información un individuo o organización externo necesita para evaluar la viabilidad de la organización. Puede incluir una descripción del producto o servicio, o un análisis del mercado y demanda por el producto/servicio.

Por el otro lado, un plan estratégico es una herramienta interna para dirigir la organización. Define las prioridades, las metas, y los objetivos de una organización. Incluye una evaluación honesta de sus fortalecimientos y debilidades. La perspectiva es más buscando al futuro y está más enfocado en cambios que un plan de negocio.

Un plan de negocio ofrece los detalles de que hace una organización, mientras un plan estratégico define donde se va una organización.

**El Proceso de Planeación Estratégica:** El proceso usado desarrollar un plan estratégico es por lo menos tan importante como el contenido del plan. Comunicación, consenso, y compromiso son rendimientos esenciales de un buen proceso de planeación. Las experiencias de los participantes indicaron que el proceso de planeación debe ser muy participativo, con miembros como constituyentes claves, y con la participación activa de la dirección. A menudo un consultor independiente facilita el proceso.

**Retos de Planeación Estratégica:** Un reto común identificado fue una tendencia confundir metas, objetivos, acciones, y estratégicos. Mucha gente—incluso planificadores profesionales—usa estos términos en una manera intercambiable que se puede resulta en confusión.

Metas y objetivos definen los *resultados* están intentando lograr. Metas son cualitativos, y Objetivos son cuantificable (medido con números).

Estratégicos y Planes de Acción son los esfuerzos ustedes harán lograr sus Metas y Objetivos. Estratégicos tienden estar amplios y de gran alcance, mientras los Planes de la Acción indican específicamente lo que usted hará, quien lo hará, y cuándo. Entender estos conceptos les ayudará ser más preciso cuando está desarrollando su plan estratégico!

Para conseguir acceso a una herramienta gratis para ayudar su red desarrolla su plan estratégico, haz clic [aquí](#) (se necesita primero de entrar al workspace de SEEP).

## Información de Las Redes al Corriente

**Sanabel-Región-Árabe** tiene un Nuevo Director Ejecutivo para dirigir la red de 50-miembros y 11-países. Señor Kais Aliriani previamente sirvió como director del Departamento de Desarrollo de MYPES al Fondo Social para Desarrollo en Yemen.

IMFs Afiliados de **AMFA- Azerbaiyán, AMFOT- Tadjikistan, AMFI- Kenia, AMFI- Kirguistán, AMFO- Bosnia-Herzegovina, ASOMIF-Nicaragua, CMA-Camboya, MFC-CEE/NIS, PMN- Pakistán, y Sanabel-Región-Árabe** se han elegidos como ganadores del Premio 2006 de Transparencia Financiera de CGAP! El premio tuvo más de 231 solicitantes este año; promueve transparencia por reconocer las IMFs que cumplen con los estándares internacionales. Para ver la lista completa de las IMFs ganadores, haz clic [aquí](#).

## Marque Su Calendario: Conferencias Microfinancieras que se Acerca

[Conferencia Anual del European Microfinance Network](#), 25-27 abril, 2007, Berlín, Alemania

[Conference Anual del Micro Finance Centre](#), 31 de mayo – 2 de junio, 2007, Sofía, Bulgaria

[Tercera Conferencia de Microfinanzas de Azerbaiyán](#), 26-27 de mayo, 2007, Baku, Azerbaiyán

[Cuarta Conferencia Anual de Sanabel Network](#), 12-14 de junio, 2007, Sana'a, Yemen

[Tercera Conferencia de Microfinanzas en África](#), 20-23 de agosto, 2007, Uganda  
[Conferencia Anual del SEEP Network](#), 22-26 de octubre, 2007, Washington, DC –  
Más información viene!

[Conferencia Anual de AFMIN](#), 2-7 de diciembre, 2007, Brazzaville, República del Congo

¿Le gustaría ver su conferencia o evento destacado aquí? Mande un correo electrónico a [meissner@seepnetwork.org](mailto:meissner@seepnetwork.org) con los detalles de su evento que viene.

***Las Noticias de Redes de SEEP están publicadas trimestralmente para redes regionales y nacionales y sus socios. Para más información sobre un artículo o sobre la Red SEEP en general, contacte Laura Meissner, Asociada Sénior del Programa, a [meissner@seepnetwork.org](mailto:meissner@seepnetwork.org).***